

Karaali, Mikail (2014). Uso del davul como sonido sinécdoque en la danza dabke y precedentes en el lenguaje audiovisual.

En: *I Encuentro internacional de film de danza*, Jesús Pobre, Alicante. <http://cinedanza.blogs.upv.es/>

*Uso del davul como sonido sinécdoque en la danza dabke y precedentes en el lenguaje audiovisual.*

**Mikail Karaali**

**Resumen**

Este artículo consiste en un enfoque del funcionamiento característico del davul como un instrumento representante sonoro y visual del dabke, que juega un papel importante en la celebración de las bodas tradicionales de Antioquia, tanto social como artísticamente. La movilidad y la posibilidad de tocar sin amplificación convierte al davul en una representación de la orquesta en la escena, de forma que se convierte en una sinécdoque. La investigación de estos elementos tradicionales locales es importante porque les otorga su lugar dentro de las artes escénicas modernas, por eso, los resultados que hemos obtenido a partir de un trabajo de campo detallado, han sido analizados desde el punto de vista del lenguaje audiovisual.

**Palabras claves:** Sonido sinécdoque; Representación sonora; Instrumento representativo; Dabke; Davul.

**Abstract**

This article focuses on the characteristic function of the davul as a sound and visual representative instrument of the dabke, which plays an important role in the traditional

Karaali, Mikail (2014). Uso del davul como sonido sinécdoque en la danza dabke y precedentes en el lenguaje audiovisual.

En: *I Encuentro internacional de film de danza*, Jesús Pobre, Alicante. <http://cinedanza.blogs.upv.es/>

weddings of Antakya, socially as well as artistically speaking. The mobility and the possibility of playing without amplification converts the davul into a representation of orchestra on stage, becoming a synecdoque, which means a part standing for a whole. The research on those traditional and local elements is important in the way that it confers a place in modern performance on them, that's why the result of the research from a detailed groundwork has been analyzed from the point of view of audiovisual language.

**Key Words:** Synecdoche sound; Sound representation; Representative instrument; dabke; davul.

---

El origen de la sinécdoque, a pesar de que sea conocida como una manera de expresión en la literatura, actualmente tiene un lugar importante en todos los campos del arte, concretamente hoy en día estamos bastante acostumbrados a oírlo dentro del el lenguaje audiovisual.

La sinécdoque es un tropo en el cual:

Una parte de algo es usada para representar el todo.

Karaali, Mikail (2014). Uso del davul como sonido sinécdoque en la danza dabke y precedentes en el lenguaje audiovisual.

En: *I Encuentro internacional de film de danza*, Jesús Pobre, Alicante. <http://cinedanza.blogs.upv.es/>

El todo es usado por una parte.

La especie es usada por el género.

El género es usado por la especie.

El material de que algo está hecho es usado por la cosa.

La sinécdoque es una licencia retórica mediante la cual se expresa la parte por el todo. Es una de las maneras más comunes de caracterizar un personaje ficticio. Frecuentemente, alguien es constantemente descrito por una sola parte o característica del cuerpo, como los ojos, que vienen a representar a la persona.

El lenguaje audiovisual existe en toda aquella comunicación que transmitimos a través de los sentidos de la vista y del oído. Entre los diferentes mecanismos de continuidad espacio-temporal en la obra audiovisual, el *flashback*, *flash forward*, metáfora y sinécdoque son los más utilizados. Si bien a través del lenguaje audiovisual se puede representar una idea mediante el guión, mediante la acción o el diálogo de los personajes, existe una manera más sutil y directa a través del sonido y la misma imagen. El sonido influye de manera subconsciente en el espectador y un buen uso del mismo dota de mayor significado a la escena. En cuanto a la imagen, además de la luz y el color, el montaje cinematográfico es de suma importancia ya que utiliza distintos tipos de plano que sugieren una idea, alterando el ritmo y la velocidad y haciendo uso de importantes recursos poéticos aplicados en este caso a la imagen como son el plano sinécdoque y metafórico.

Karaali, Mikail (2014). Uso del davul como sonido sinécdoque en la danza dabke y precedentes en el lenguaje audiovisual.

En: *I Encuentro internacional de film de danza*, Jesús Pobre, Alicante. <http://cinedanza.blogs.upv.es/>

El uso de la sinécdoque se puede realizar de maneras distintas a través de elementos literarios, visuales y sonoros, pero también es posible realizar combinaciones entre ellos.

El sonido de las olas contra la tierra representan el mar.

Un gong grave que representa la espiritualidad.

La audición forma parte importante de nuestras percepciones y los sonidos representan una parte de nuestra vida cotidiana. Muchas veces recordamos un objeto, un situación, una persona o un imagen por un sonido. Para Pepe Jiménez (2008):

*“La sinécdoque es un tipo de metonimia que consiste en sustituir el todo por las partes o viceversa. También puede suponer la sustitución de elementos con una contigüidad espacial, temporal o nocional. Por ejemplo: mostrar con un plano de detalle sólo una parte del objeto, la más significativa, la que pueda despertar más el interés del espectador. A partir de ella, el espectador tendrá que reconstruir lo que falta.”*

La percepción auditiva lleva varios códigos impresos en sí. y esos códigos se descifran por nuestro cerebro, el cual es capaz de convertir y completar los códigos respecto a cualquier tipo de dato. Según Manfred Tietz (2002):

Karaali, Mikail (2014). Uso del davul como sonido sinécdoque en la danza dabke y precedentes en el lenguaje audiovisual.

En: *I Encuentro internacional de film de danza*, Jesús Pobre, Alicante. <http://cinedanza.blogs.upv.es/>

*“Los elementos sonoros, además de truenos, viento y ruidos supuestamente telúricos, se amplían en el caso de la tormenta marítima. Proyectan, también, su valor sinecdótico y son fácilmente reconocibles por los espectadores.”*

El sonido sinécdoque también existe en las artes performativas como un elemento representante entre la música y la danza. En las bodas de Antakya se utiliza el sonido del *davul* como un parte pequeña para representar toda la orquesta, es decir que al abandonar la plataforma de la orquesta y adentrarse en el cuerpo de baile, el sonido del *davul* interacciona directamente sobre la *kinesfera* del bailarín, provocando una mayor enfatización del ritmo.

En las bodas de Antakya normalmente los músicos tocan en la plataforma de la orquesta enmarcada por los altavoces colocados a los lados de esa plataforma. Así que, la fuente sonora se queda solo en un lado de la escena. En el círculo del *dabke* que gira en la escena, al ser muy grande, los bailarines experimentan dos maneras de audición, una demasiado amplificada cuando se encuentran cerca de la plataforma y otra menos amplificada cuando se alejan de ésta. En este último caso si existe reverberación en el salón, a veces incluso los bailarines pueden perder el ritmo. Para evitar esa situación, cuando empieza el *dabke*, el *davul* se escinde de la plataforma de la orquesta y se introduce entre los bailarines generando el sonido dentro de la escena ocupada por la danza. A través de esa interacción sonora protagonizada por el *davul* se establece una

Karaali, Mikail (2014). Uso del *davul* como sonido sinécdoque en la danza *dabke* y precedentes en el lenguaje audiovisual.

En: *I Encuentro internacional de film de danza*, Jesús Pobre, Alicante. <http://cinedanza.blogs.upv.es/>

especie de balanza acústica en la escena y por otra parte se genera una representación visual y sonora que vamos a denominar el sonido sinécdoque.

El percusionista ubicado en la escena con el *davul*, representa a los otros músicos e instrumentos de la orquesta, pero lo más importante es su representación sonoro-musical al representar el sonido alejado de la música que emerge de la plataforma situada en un lado del espacio donde se desarrolla la celebración del festejo de las bodas (el todo), por un instrumento de percusión -el *davul*- (parte pequeña). Los golpes del *davul* corresponden al ritmo, es decir, en el *dabke* toda la música está estructurada sobre el ritmo y el ritmo está estructurado sobre el *davul*. Las contribuciones sonoras como sinécdoque a través del *davul* son:

1. Una audición equilibrada para todos los componentes de la escena: músicos y bailarines
2. Permite una audición multiperspectiva para los bailarines
3. Ayuda a los bailarines para que no pierdan la señal sonora de las bases principales del ritmo
4. Acentúa el volumen sonoro aportando energía a los bailarines
5. Crea un diálogo sonoro, visual y vibracional.

Karaali, Mikail (2014). Uso del davul como sonido sinédoque en la danza dabke y precedentes en el lenguaje audiovisual.

En: *I Encuentro internacional de film de danza*, Jesús Pobre, Alicante. <http://cinedanza.blogs.upv.es/>

## Bibliografía:

- Desmond, J. C. (2003). *Meaning in Motion: New Cultural Studies of Dance*. Durham: Duke University Press, pág. 1-29, 269-288.
- Doğruel, F., Leman, J. (2009). 'Conduct' and 'Counter-conduct' on the Southern Border of Turkey: *Multicultural Antakya Middle Eastern Studies* Vol. 45, pág. 593-610.
- Doğruel, F. (ed.), 2010. *Social Transition Across Multiple Boundaries: The Case of Antakya on The Turkish-Syrian Border*. University of Leuven. Leuven.
- Fontaine, G. (2004). *Les danses du temps*, Paris: Ed. Recherches Centre National de la Danse, pág.166.
- Gudykunst, W.B. & Ting-Toomey, S. (1988) *Culture and Interpersonal Communication*. California: Sage Publications Inc.
- GÜZEL, M. (2002). *Çalgı Topluluklarında Asmalı Davulun Akortlanmasının Önemi*. İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı Türk Halk Oyunları Bölümü ,Bitirme Çalışması , İstanbul, pág.5.
- Jiménez, P. (2008/2009). Lenguaje cinematográfico.ZEMOS98 – EACINE. [online]. disponible: [www.zemos98.org](http://www.zemos98.org).
- Merriam, A. P. (1964). *The antropology of music*. Evanston: Northwestern University Press, pp. 123-144, 229-320.
- Pineda Pérez, J.B. (2006). *El coreógrafo-realizador y la fragmentación de la imagen del cuerpo en movimiento dentro del film de acción y el film de danza*. Valencia: Ed. Universidad Politécnica de Valencia, pág.70.

Karaali, Mikail (2014). Uso del davul como sonido sinédoque en la danza dabke y precedentes en el lenguaje audiovisual.

En: *I Encuentro internacional de film de danza*, Jesús Pobre, Alicante. <http://cinedanza.blogs.upv.es/>

- Tietz, M. (2002). Teatro Calderoniano sobre el tablado: Calderón y su puesta en escena a través de los siglos: XIII Coloquio Anglogermano sobre Calderón, Florencia: Ed. Franz Steiner Verlag Stuttgart.